

Obec Vyšné Ružbachy

ZÁVEREČNÝ ÚČET za rok 2012

Obsah:

- I. Rozpočet obce na rok 2012 a jej zriadených organizácií
- II. Bilancia aktív a pasív
- III. Usporiadanie finančných vzťahov voči štátnemu rozpočtu
- IV. Tvorba a použitie peňažných fondov za rok 2012
- V. Prehľad o stave a vývoji dlhu
- VI. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov
- VII. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2012
- VIII. Hodnotenie plnenia programov obce
- IX. Záver

Prejednané v OZ dňa : č. uznesenia

Predkladá: Mgr. Ján Dudjak, starosta obce

Vypracovala : Viera Šutorová, účtovníčka

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracované do záverečného účtu obce za rok 2012

Záverečný účet obce obsahuje podľa § 16 ods.5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods.3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a finančné operácie, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o tvorbe a použití prostriedkov peňažných fondov.

Obec finančne usporiadala svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k svojim zriadeným právnickým osobám, rozpočtovým organizáciám a k iným subjektom na svojom území, ďalej k štátnemu rozpočtu, rozpočtom iných obcí a rozpočtu vyššieho územného celku.

I. Rozpočet obce na rok 2012

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012, ktorý bol schválený 25.01.2012 predchádzajúcim obecným zastupiteľstvom. Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový, kapitálový rozpočet ako schodkový a finančné operácie ako schodkové. Návrh na úpravu rozpočtu obce v priebehu roka 2012 bol prerokovaný na XII. zasadnutí OZ 06.07.2012, pričom poslanci predložený návrh rozpočtového opatrenia neschválili z dôvodu, že predložené rozpočtové opatrenie nebolo v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Návrh na úpravu rozpočtu za rok 2012 nebol schválený na ďalších piatich zasadnutiach OZ, ktoré sa konali do konca roku 2012 a ani na januárovom zasadnutí 2013.

Rozpočet Obce Vyšné Ružbachy k 31.12.2012

Položka rozpočtu	Rozpočet 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	Rozdiel - pokles oproti rozp. + nárast oproti rozp.
Bežné príjmy - obec	922 772,00	773 828,57	-148 943,43
Bežné príjmy - škola	13 000,00	19 628,91	6 628,91
<i>Bežné príjmy Σ</i>	<i>935 772,00</i>	<i>793 457,48</i>	<i>-142 314,52</i>
Bežné výdavky - obec	349 912,00	317 448,33	-32 463,67
Bežné výdavky - škola	456 649,00	392 283,70	-64 365,30
<i>Bežné výdavky Σ</i>	<i>806 561,00</i>	<i>709 732,03</i>	<i>-96 828,97</i>
Prebytok (+) schodok (-)	129 211,00	83 725,45	-45 485,55
Kapitálové príjmy	711 504,00	645 581,90	-65 922,10
Kapitálové výdavky	789 484,00	631 442,44	-158 041,56
Prebytok (+)schodok (-)	-77 980,00	14 139,46	-92 119,46
Bežný a kapitálový rozpočet spolu Prebytok (+)schodok (-)	51 231,00	97 864,91	46 633,91
Finančné operácie (FO) – príjmové – obec	0,00	41 046,86	41 046,86
Finančné operácie (FO) – príjmové – škola	0,00	31 054,01	31 054,01
<i>Finančné operácie príj. Σ</i>	<i>0,00</i>	<i>72 100,87</i>	<i>72 100,87</i>
Finančné operácie (FO) - výdavkové – obec	51 231,00	109 333,62	58 102,62
Finančné operácie (FO) – Výdavkové - škola	0,00	35 041,84	35 041,84
<i>Finančné operácie výdaj. Σ</i>	<i>51 231,00</i>	<i>144 375,46</i>	<i>93 144,46</i>
Rozdiel finančných operácií	-51 231,00	-72 274,59	21 043,59
Príjmy celkom vrátane FO	1 647 276,00	1 511 140,25	-136 135,75
Výdavky celkom vrátane FO	1 647 276,00	1 485 549,93	-145 726,07
Rozdiel celkového rozpočtu	0,00	25 590,32	25 590,32

Obec v roku 2012 hospodárila s prebytkom v sume 97 864,91 € ako rozdiel bežných a kapitálových príjmov a výdavkov.

Súčasne obec realizovala finančné operácie, a to splácanie úveru a čerpanie úverov na financovanie výstavby.

Celkový výsledok rozpočtového hospodárenia vrátane finančných operácií predstavuje **prebytok v hodnote 25 590,32 €.**

1. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012 za obec

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
1 634 276,00	1 460 457,33	89

A) Bežné príjmy – daňové príjmy:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
456 080,00	358 387,55	79

A1) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Pri tvorbe rozpočtu sa vychádzalo zo zverejnených prognóz MF SR o výške podielových daní pre rok 2012 a boli schválené vo výške 347 500,- €. Podielové dane prišli v objeme **265 684,25 €**, čo je o 81 815,75 € menej ako sa predpokladalo.

A2) Daň z nehnuteľností

Rozpočtované boli predpísané dane z nehnuteľnosti pre rok 2012 v celkovej výške 48 300,- €. Skutočný príjem k 31.12.2012 bol vo výške **54 174,85 €**, z toho za dane z pozemkov 11 528,06 €, za dane zo stavieb 40 963,06 € a za dane z bytov 1 683,73 €. Obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v celkovej výške 43 273,28 €, z toho 4 752,12 € za roky 2010-2012 a 38 521,16 € za roky 2007-2009, na ktoré bola v roku 2012 tvorená opravná položka.

A3) Daň za psa

Rozpočet bol stanovený vo výške 250,- € a skutočný príjem v roku 2012 bol **340,42 €**. Obec eviduje pohľadávky na dani za psa vo výške 5,- €.

A4) Daň za predajné automaty

Rozpočet bol stanovený vo výške 30,- € a skutočný príjem v roku 2012 bol **0,- €**.

A5) Daň za ubytovanie

Rozpočet bol stanovený vo výške 45 000,- € a skutočný príjem bol **21 987,50 €**. Obec eviduje pohľadávky na dani z ubytovania vo výške 20 965,50 €.

A6) Daň za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

Rozpočtovaný bol predpísaný poplatok na rok 2012 vo výške 15 000,- € a skutočný príjem k 31.12.2012 bol **15 669,43 €**, z toho 1 694,50 € tvorí príjem za jednorazový vývoz odpadu. Obec eviduje pohľadávku vo výške 2 311,47 €.

A7) Úhrada za dobývací priestor

Uvedená daň sa nerozpočtovala. Skutočný príjem bol vo výške **531,10 €** a bol poukázaný Obvodným banským úradom Spišská Nová Ves za dobývací priestor Vyšné Ružbachy.

B) Bežné príjmy – nedaňové príjmy:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
36 150,00	37 622,83	104

B1) Príjmy z vlastníctva majetku

Príjem bol rozpočtovaný vo výške 22 550,- €. Skutočný príjem k 31.12.2012 bol vo výške **21 728,17 €**, z toho za poľovný revír 179,87 €, nájom za byty 18 978,30 €, prenájom kina 24,- €, prenájom športovej haly 2 546,- €. Obec eviduje nedoplatky na nájomnom vo výške 88 947,32 €, z toho nájom za Hotel Kráter je vo výške 83 552,10 € a k tejto položke je vytvorená opravná položka vo výške 56 996,96 €. Dlh na nájomnom za byty je vo výške 5 099,22 €.

B2) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky – správne boli rozpočtované vo výške 3 000,- € a skutočný príjem bol vo výške **4 279,49 €**. Tieto nedaňové príjmy sa týkajú hlavne poplatkov za vydané kolaudačné rozhodnutia, stavebné povolenie, vyhlásenie v miestnom rozhlase, kopírovanie, faxovanie, osvedčovanie listín, vydávanie potvrdení o trvalom pobyte, poplatok za knižnicu a iné.

B3) Poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja a služieb

Táto položka bola rozpočtovaná vo výške 10 550,- € a skutočný príjem k 31.12.2012 bol vo výške **11 473,52 €**. Príjem tvorí vyrovnanie pohľadávky SKI Park za minulé roky vo výške 3 320,- €, refundácia nákladov na MŠ 6 877,38 €, príjem z recyklačného fondu 462,64 €, za zvoz dreva 250,- €, za rybárske lístky 6,50 €, predaj hnutel'ného majetku (špeciál.cister.auta) 557,- €.

B4) Úroky z účtov fin.hosp.

Úroky z účtov boli rozpočtované vo výške 50,- € a skutočný príjem bol **12,96 €**.

B5) Ostatné príjmy

Táto položka nebola rozpočtovaná, keďže ide skôr o náhodný príjem. Na tejto položke bol skutočný príjem vo výške **128,69 €** (preplatok VŠZP, prís.p.ROEP).

C) Bežné príjmy – ostatné príjmy:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
430 542,00	377 818,19	88

Tieto príjmy zahŕňajú prijaté granty a transfery, ktoré sú účelovo viazané a nedajú sa použiť na iný účel ako je stanovený. Tie ktoré patrili rozpočtovým organizáciám (ZŠ s MŠ) boli v plnej výške poukázané na ich výdavkový účet.

Účel	Schválený	Čerpanie
Dotácia na školstvo – Krajský školský úrad Prešov	266 899,00	269 264,00
Dotácia - Voľby 2012 – Obvodný úrad SL	1 245,00	1 038,28
Dotácia - strava a škol. pomôcky deti HN – ÚPSVaR SL	3 000,00	2 911,84
Dotácia – životné prostredie – Kraj.úrad živ.prostr. PO	160,00	144,54
Dotácia – pozemné komunikácie – Kraj.úrad pre cest.dopr.PO	70,00	69,28
Dotácia na REGOB – Obv.úrad Stará Ľubovňa	430,00	441,21
Dotácia – stavebný úrad – Krajský stav.úrad Prešov	1 250,00	1 243,41
Dotácia ESF - terénna sociálna práca	17 136,00	307,55
Prijatý transfer z ERDF (85%)-RYTRO	77 500,00	66 519,34
Prijatý transfer zo ŠR (10%)-RYTRO	16 697,00	7 872,21
Dotácia – mzdy + náradie – ÚPSVaR Stará Ľubovňa	46 155,00	28 006,53
Spolu	430 542,00	377 818,19

D) Kapitálové príjmy:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
711 504,00	645 581,90	91

D1) Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív:

Táto položka nebola rozpočtovaná a skutočný príjem bol **1 593,50 €** za predaj pozemkov označených ako ostatné plochy o výmere 290 m².

D2) Granty a transfery

Účel	Schválený	Čerpanie
Min.výstavby a reg.rozvoja SR – Rekonštrukcia obj. 2 ZŠ	52 000,00	58 853,41
Min.pôdohosp. a rozvoja vidieka SR – Revitalizácia centr.obce	659 504,00	585 134,99
Spolu	711 504,00	643 988,40

Pri rozpočtovaní kapitálových príjmov sa vychádzalo z uzavretých zmlúv s Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka a Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR.

E) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
0,00	41 046,86	-

V roku 2012 boli použité nevyčerpané prostriedky z roku 2011 – dotácia TSP vo výške **6 921,58 €**.
V roku 2012 obec čerpala krátkodobý úver na projekt RYTRO vo výške **34 125,28 €**.

F) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou – ZŠ s MŠ:

Bežné príjmy:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
13 000,00	19 628,91	151

Bežné príjmy Základnej školy s Materskou školou tvoria príjmy od rodičov za MŠ a ŠKD, z prenájmu priestorov, z refundácií a réžia Školskej jedálne.

Všetky bežné príjmy ZŠ s MŠ boli odvedené obci a spätne vrátené na jej výdavkový účet.

V rámci príjmových finančných operácií ZŠ s MŠ bol vykázaný príjem **31 054,01 €** za stravné.

REKAPITULÁCIA:

Položka rozpočtu	Schválený	Čerpanie	%
bežné príjmy obec	922 772	773 828,57	84
bežné príjmy škola	13 000	19 628,91	151
kapitálové príjmy	711 504	645 581,90	91
príjmové operácie obec	0	41 046,86	
príjmové operácie škola	0	31 054,01	
Spolu	1 647 276	1 511 140,25	92

2. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012 za obec

A) Bežné výdavky:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
349 912,00	317 448,33	91

v tom:

Čis.zn.	Funkčná klasifikácia	schválený	skutočnosť	%
1	Všeobecné verejné služby	141 525,00	162 700,97	115
2	Obrana	150,00	151,20	101
3	Verejný poriadok a bezpečnosť	3 395,00	1 655,87	49
4	Ekonomická oblasť	64 100,00	34 907,69	54
5	Ochrana životného prostredia	14 600,00	20 306,12	139
6	Bývanie a občianska vybavenosť	75 199,00	51 813,19	69
7	Zdravotníctvo	2 000,00	1 431,92	72
8	Rekreácia, kultúra a náboženstvo	15 980,00	17 189,66	108
9	Vzdelávanie	8 660,00	5 685,39	66
10	Sociálne zabezpečenie	24 303,00	21 606,32	89
	Spolu	349 912,00	317 448,33	91

A1) Všeobecné verejné služby

– zahŕňajú výdavky na mzdy a odvody administratívnych pracovníkov obce, starostu, hlavného kontrolóra obce, odmeny členov komisí a poslancov, doručovateľky, údržbára, cestovné, stravovanie zamestnancov, energie, poštovné, známky, kolký, telefón, mobil, internet, odborná literatúra, kancelárske potreby, reprezentačné, čistiace a hygienické potreby, materiál na bežnú údržbu, údržba softvéru, web stránka, školenie, vedenie účtovníctva a poradenstvo, právne služby, poistenie majetku, audítorské služby, poplatky bankám, výdavky na voľby, splácanie úrokov z úverov.

Skutočné čerpanie prekročilo predpokladané výdavky na poradenstvo a účtovnícke služby vo výške 8 757,19 €, mzdy a odvody zamestnancov obce o 14 667,92 €, cestovné o 4 821,25 €, energie o 1 561,- € a nečerpalo sa z položky leasing automobilu 8 499,- €.

A2) Obrana

- civilná ochrana, vo výdavkoch je zahrnutá odmena skladníka CO na základe dohody.

A3) Verejný poriadok a bezpečnosť

- ochrana pred požiarmi, vo výdavkoch je zahrnuté poistenie, prevádzka a údržba požiarnej techniky.

A4) Ekonomická oblasť

- zahŕňa výdavky na projekt „RYTRO i Vyšné Ružbachy – európske susedstvo“.

A5) Ochrana životného prostredia

- výdavky na vývoz, uskladnenie a zneškodnenie komunálneho odpadu, drobných stavebných odpadov a separovaný zber. Skutočné čerpanie prekročilo predpokladané výdavky o 5 706,12 €.

A6) Bývanie a občianska vybavenosť

- zahŕňa výdavky na starostlivosť o verejné priestranstvo, výdavky na chránenú dielňu, mzdy a odvody zamestnancov chránenej dielne, spotrebu elektrickej energie za verejné osvetlenie a jeho údržbu, vypracovanie projektu „Zberný dvor“.

A7) Zdravotníctvo

- zahŕňa výdavky za poskytovanie zdravotnej starostlivosti vo Vyšných Ružbachoch všeobecným lekárom pre dospelých (MUDr. Hencel) a praktickým lekárom pre deti a dorast (MUDr. Wallenfelsová).

A8) Rekreačia, kultúra a náboženstvo

- zahŕňa výdavky na energie pre športovú halu, mzdy a odvody na základe dohody o pracovnej činnosti – správa športovej haly, materiál na údržbu športovej haly, klziska a ihriska, dotáciu pre futbal, vodu, plyn a elektrinu pre kino, Dom smútku a výdavky na spoločenské a kultúrne podujatia v obci. Skutočné čerpanie prekročilo predpokladané výdavky na spotrebu plynu športovej haly o 1 366,49 €.

A9) Vzdelávanie

- zahŕňa výdavky na energie pre Materskú školu.

A10) Sociálne zabezpečenie

- zahŕňa výdavky na mzdy a odvody terénnych sociálnych pracovníkov, príspevkov na stravovanie dôchodcov, úcta k starším, príspevok pre Jednotu dôchodcov, príspevky na stravovanie a školské pomôcky pre deti v hmotnej núdzi.

Prehľad bežných výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie:

Výdavkové položky	schválený	skutočnosť	%
610 – Mzdy, platy, služob. príjmy a ost.vyr.	98 508,00	83 453,77	85
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	25 786,00	25 509,73	99
630 – Tovary a služby	174 081,00	148 109,16	85
640 – Bežné transfery	33 960,00	40 406,16	119
650 – Splác.úrokov a ost.platby súv.s úver.	17 577,00	19 969,51	114
Spolu	349 912,00	317 448,33	91

610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Patria sem mzdové prostriedky administratívnych pracovníkov obce, starostu, hlavného kontrolóra obce, údržbára, zamestnancov chránenej dielne a terénnych sociálnych pracovníkov.

620 – Poistné a príspevok do poisťovní

Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

630 – Tovary a služby

Ide o prevádzkové výdavky obecného úradu, ako sú cestovné náhrady, energie – elektrina, voda, plyn, stočné, materiál – kancelárske potreby, kolký, poštovné, známky, telefón, mobil, reprezentačné, právne služby, účtovnícke služby a poradenstvo, stavebný úrad, poplatky bankám, audit, odborná literatúra, čistiace a hygienické potreby, web stránka, údržba softvéru, poisťka obce, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom, kopírovanie, stravné lístky, odmeny poslanci a komisie, dohody o vykonaní prác.

640 – Bežné transfery

Ide o výdavky na projekt „RYTRO“, členské, PN 10 dní, úcta k starším a hmotná núdza.

650 – Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

- zahŕňa splácanie úrokov z investičných úverov a ŠFRB.

B) Kapitálové výdavky:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
789 484,00	631 442,44	80

v tom:

Čís.zn.	Funkčná klasifikácia	schválený	skutočnosť	%
1	Všeobecné verejné služby	0,00	2 255,63	0
4	Ekonomická oblasť	789 484,00	629 186,81	80
	Spolu	789 484,00	631 442,44	80

B1) Všeobecné verejné služby

– ide o nákup kopírovacieho stroja Xerox Work Centre od firmy DD21 s.r.o. Prešov.

B2) Ekonomická oblasť

Ide o nasledovné investičné akcie:

- realizácia projektu Revitalizácia centra obce v sume 602 580,02 €
- rekonštrukcia objektu 2 ZŠ v sume 15 077,50 €
- rekonštrukcia a modernizácia telocvične v sume 11 529,29 €

C) Výdavkové finančné operácie:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
51 231,00	109 333,62	213

Z rozpočtovaných výdavkov na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 vo výške 107 997,23 € a na plátku úveru zo ŠFRB 7 336,39 €. Prekročenie predstavuje splátku projektových úverov z prijatých prostriedkov EÚ a ŠR.

D) Výdavky Základne školy s Materskou školou

Bežné výdavky:

Rozpočet schválený	Skutočnosť k 31.12.2012	%
440 649,00	392 283,70	89

Výdavkové položky ZŠ s MŠ	schválený	skutočnosť	%
610 – Mzdy, platy, služob. príjmy a ost.vyr.	237 860,00	237 565,50	100
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	88 329,53	86 458,80	98
630 – Tovary a služby	114 459,47	66 741,93	58
640 – Bežné transfery	0,00	1 517,47	0
Spolu	440 649,00	392 283,70	89

Výdavky Základnej školy s Materskou školou sa týkajú hlavne miezd a odvodov zamestnancov, platby za energie a to plyn, elektrickú energiu, vodu, kancelárske potreby, poštovné, telefón, internet, poplatky bankám, údržbu budov v správe, nákup drobného hmotného majetku, školenie, softwar, čistiace a hygienické potreby, učebné pomôcky, cestovné, opravy a údržba, všeobecné služby.

V rámci výdavkových finančných operácií ZŠ s MŠ boli vykázané výdaje **35 041,84 €** na stravovanie.

REKAPITULÁCIA:

Položka rozpočtu	Schválený	Čerpanie	%
bežné výdavky obec	349 912	317 448,33	91
bežné výdavky škola	456 649	392 283,70	89
kapitálové výdavky	789 484	631 442,44	80
výdavkové operácie obec	51 231	109 333,62	213
výdavkové operácie škola	0	35 041,84	0
Spolu	1 647 276	1 485 549,93	90

II. Bilancia aktív a pasív

Aktíva :

	Názov	k 1.1.2012	k 31.12.2012
A.	Neobežný majetok	4 648 915	4 837 661,86
1.	Dlhodobý nehmotný majetok	1 936	1 935,54
	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	1 936	1 935,54
2.	Dlhodobý hmotný majetok	4 107 633	4 304 671,75
	Pozemky	704 561	702 322,02
	Stavby	2 467 283	2 933 234,74
	Samostatné hnutelné veci	0	2 678,86
	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	23 393	23 393,06
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	912 396	643 043,07
3.	Dlhodobý finančný majetok	539 346	531 054,57
	Podielové cenné papiere a podiely v spol.	0	94 270,73
	Realizovateľné cenné papiere a podiely	531 048	436 783,84
	Ostatný dlhodobý finančný majetok	8 298	0
B.	Obežný majetok	297 924	164 925,25
1.	Zásoby	200	0
	Materiál	200	0
2.	Zúčtovanie medzi subjektami ver.správy	11 609	7 717,48
	Zúčt.odvodov príjmov rozp.organizácií	16	0
	Zúčt.transferov rozpočtu obce a VÚC	11 593	7 717,48
3.	Dlhodobé pohľadávky	9 173	2 555,44
	Ostatné pohľadávky	1 338	0
	Iné pohľadávky	7 835	2 555,44
4.	Krátkodobé pohľadávky	227 994	61 320,43
	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	183 699	33 001,48
	Pohľadávky z daňových príjmov obcí	41 699	25 722,62
	Transfery a ostatné zúčt.so subjektami mimo verejnej správy	2 596	2 596,33
5.	Finančné účty	48 948	93 331,90
	Pokladnica	913	0
	Ceniny	491	554,80
	Bankové účty	47 544	92 777,10
C.	Časové rozlíšenie	2 655	3 176,18
	Náklady budúcich období	2 655	3 176,18
	SPOLU MAJETOK	4 949 494	5 005 763,29

Pasíva :

	Názov	k 1.1.2012	k 31.12.2012
A.	Vlastné imanie	2 572 666	2 529 009,86
1.	Výsledok hospodárenia	2 572 666	2 529 009,86
	Nevysporiadaný výsledok hosp.minulých rokov	2 799 073	2 411 340,63
	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-226 407	117 669,23
B.	Závazky	998 403	526 533,62
1.	Rezervy	892	8 203,31
	Ostatné krátkodobé rezervy	892	8 203,31
2.	Zúčt.medzi subjektami verejnej správy	79 096	0
	Ostatné zúčt.rozpočtu obce a VÚC	79 096	0
3.	Dlhodobé záväzky	255 237	250 104,73
	Ostatné dlhodobé záväzky	245 462	238 126,08
	Záväzky zo sociálneho fondu	8 374	10 131,37
	Iné záväzky	1 401	1 847,28
4.	Krátkodobé záväzky	418 659	72 790,85
	Dodávatelia	401 093	58 729,33
	Ostatné záväzky	128	70,44
	Nevyfakturované dodávky	98	0
	Zamestnanci	8 601	6 956,70
	Ostatné záväzky voči zamestnancom	624	207,87
	Zúčt.s orgánmi sociálneho poistenia a ZP	6 237	6 139,03
	Daň z príjmov	778	0
	Ostatné priame dane	1 100	687,48
5.	Bankové úvery a výpomoci	244 519	195 434,73
	Bankové úvery dlhodobé	51 412	94 722,65
	Bežné bankové úvery	183 107	90 712,08
	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci	10 000	10 000,00
C.	Časové rozlíšenie	1 378 425	1 950 219,81
	Výnosy budúcich období	1 378 425	1 950 219,81
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY	4 949 494	5 005 763,29

III. Usporiadanie finančných vzťahov voči štátnemu rozpočtu

V súlade s ustanovením zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom a k rozpočtu VÚC. Dotácie boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Transfer - Účelové určenie v €	Prijaté fin.prostriedky	Použité fin.prostriedky
MV SR - Register obyvateľstva	441,21	441,21
Dotácia zo ŠR – voľby r. 2012	1 038,28	1 038,28
KÚCDPK – stavebný úrad (miestne komunikácie)	69,28	69,28
KŠÚ – prenes.výkon št.správy-stavebný poriadok	1 243,41	1 243,41
KÚŽP – prenesený výkon – životné prostredie	144,54	144,54
KŠÚ – ZŠ s MŠ prenesené kompetencie	269 264,00	269 264,00
ÚPSVaR - na stravu, školské potreby	3 071,24	2 862,04*
ÚPSVaR – dotácie na mzdy a ost.prevádzk.náklady	28 006,53	28 006,53
Transfer na činnosť TSP+ATSP - projekt	0,00	6 921,58**
Rekonštrukcia objektu 2 ZŠ Vyšné Ružbachy	58 853,41	58 853,41
Revitalizácia centra obce	585 134,99	585 134,99
Dotácia – projekt RYTRO	74 391,55	146 566,22***

*zostatok dotácie vo výške 209,20 € bol vrátený na účet ÚPSVaR

**dotácia prijatá v roku 2011 a použitá v roku 2012

***dotácia vo výške 72 174,67 prijatá v roku 2011 a použitá v roku 2012

IV. Tvorba a použitie peňažných fondov za rok 2012

Sociálny fond

Obec v súlade s ust. zákona NR SR č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov tvorí a používa sociálny fond. Vedie sa na samostatnom bankovom účte.

Zdrojmi sociálneho fondu sú:

- povinný prídel vo výške 1% zo základu podľa ust. § 4 ods.1 zákona o SF

Počiatkový stav k 1. 1. 2012 :	8 374,46 EUR
Tvorba SF r. 2012:	654,53 EUR
Oprava SF r. 2011:	1 102,38 EUR
Čerpanie SF :	0,00 EUR
Konečný zostatok k 31. 12. 2012 :	10 131,37 EUR

Vzhľadom na chybu softvéru bola tvorba SF za rok 2011 doučtovaná v roku 2012.

Sociálny fond sa použije pre zamestnancov obce na stravovanie, regeneráciu pracovnej sily, kultúrne, spoločenské a športové podujatia a ostatné.

V. Prehľad o stave a vývoji dlhu

Dňa 10.7.2002 bola uzatvorená **Zmluva o poskytnutí podpory zo ŠFRB SR č.710/787/2002** na investičnú akciu „Bytový dom-25 b.j. bl. A3 Vyšné Ružbachy“ vo výške 300 139,41 EUR /9 042 000,-Sk/ pri základnej úrokovej sadzbe 3,9 % a dobe splatnosti 30 rokov.

V zmysle článku IV. uvedenej zmluvy je stanovená výška anuitnej splátky /1-359/ 1 415,69 EUR /42 649,00 Sk/. V roku 2012 bolo ŠFRB splatené:

istina	7 336,39 EUR
úrok	9 651,89 EUR
spolu	16 988,28 EUR

Počiatkový stav úveru ŠFRB v r. 2002:	300 139,41 EUR
Stav úveru k 1.1.2012:	245 462,47 EUR
Konečný stav úveru ŠFRB k 31.12.2012:	238 126,08 EUR
Nesplatený úrok k 31.12.2012 vzťahujúci sa k ŠFRB:	98 808,14 EUR

Dňa 24.09.2003 bola uzatvorená Zmluva o úvere Prvý municipálny úver č. **18/064/03** na kapitálové výdavky obce vo výške 116 178,72 EUR pri základnej úrokovej sadzbe 5,0%, výške úrokového rozpätia 4,8% a celkovej úrokovej sadzbe 9,8% a doby splatnosti 10 rokov. Úroková sadzba k 31.12.2012 je 7,93 % p.a..

Počiatkový stav úveru v r. 2003: 116 178,72 EUR
 Stav úveru k 1.1.2012: 51 411,71 EUR
Konečný stav úveru k 31.12.2012: 31 411,71 EUR

Dňa 14.10.2009 bola uzatvorená Zmluva o Dexia Komunál eurofondy úvere č. **54/019/09** na akciu „Rytro a Vyšné Ružbachy Európske Susedstvo“ vo výške 33 200,-EUR. Dodatkom č. 1 zo dňa 09.12.2009 bola zmenená výška úveru na sumu 53 200,- EUR a dodatkom č. 2 zo dňa 18.05.2010 na výšku 103 200,- EUR. Dodatkom č. 6 zo dňa 09.10.2012 bol zostatok úveru 44 523,24 EUR zmenený na dlhodobý so splatnosťou do 21.12.2018 a začiatkom splácania 25.01.2013 vo výške 343,- EUR mesačne. Úroková sadzba k 31.12.2012 je 4,105 % p.a..

Počiatkový stav úveru v roku 2012: 92 395,19 EUR
Konečný stav Dexia Komunál eurof. úveru k 31.12.2012: 44 523,24 EUR

Dňa 18.05.2010 bola uzatvorená Zmluva o Dexia Komunál eurofondy úvere č. **54/020/10** na akciu „Rekonštrukcia objektu 2 ZŠ Vyšné Ružbachy“ vo výške 100 000,- EUR. Úroková sadzba k 31.12.2012 je 4,105 % p.a..

Počiatkový stav úveru v roku 2012: 90 711,77 EUR
Konečný stav Dexia Komunál eurof. úveru k 31.12.2012: 90 711,77 EUR

Dňa 17.12.2012 bola uzatvorená Zmluva o Municipálnom úvere – Eurofondy č. **54/013/12** na akciu „Revitalizácia centra obce Vyšné Ružbachy“ vo výške 18.787,70 EUR so začiatkom splácania od 25.01.2013. Splatnosť úveru je do 25.12.2017. Úroková sadzba k 31.12.2012 je 3,64 % p.a..

Konečný stav Municipál.úveru - eurofondy k 31.12.2012: 18 787,70 EUR

Prehľad o vývoji dlhu	Obdobie		Rozdiel +nárast/ -pokles
	k 01.01.2012	k 31.12.2012	
Prvý municipálny úver	51 411,71	31 411,71	-20 000,00
Komunál eurofondy úver Rytro	92 395,19	44 523,24	-47 871,95
Komunál eurofondy úver ZŠ	90 711,77	90 711,77	0,00
Municipálny úver RCO	0	18 787,70	+18 787,70
Úverový dlh obce bez ŠFRB	234 518,67	185 434,42	-49 084,25

Výška podpory zo ŠFRB	245 462,47	238 126,08	-7 336,39
Dlh obce spolu	479 981,14	423 560,50	-56 420,64

Dodávateľia - neuhradené faktúry	32 822,54 EUR
Kráter	12 256,51 EUR
Dodávateľia - „Projekt RCO - neuhradené faktúry	13 650,28 EUR
Spolu	58 729,33 EUR

VI. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov

Obec v roku 2012 neposkytla žiadne záruky.

VII. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2012

Účtovný výsledok hospodárenia sa zisťuje v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 11 Opatrenia MF SR č. MF/25189/2008-311 ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovej triedy 5. Konečné stavy týchto účtov sa uzavreli na účet výsledku hospodárenia. Preúčtovaním konečného zostatku účtu výsledku hospodárenia sa uzavreli účtovné knihy.

Obec vykázala za účtovné obdobie r. 2012 výsledok hospodárenia vo výške:

Účtové skupiny triedy 6- Výnosy	799 521,86 EUR
Účtové skupiny triedy 5- Náklady	681 852,63 EUR
Výsledok hospodárenia – zisk	117 669,23 EUR

Starosta obce, na základe vykázaného výsledku hospodárenia obce Vyšné Ružbachy za rok 2012 predkladá obecnému zastupiteľstvu tento návrh na vysporiadanie zisku. Zúčtovať:

100 % výsledku hospodárenia obce, t.j. čiastku 117 669,23 € v prospech účtu 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

VIII. Hodnotenie plnenia programov obce za rok 2012

Názov programu, podprogramu, položky			Schválené	Plnenie	%
Pr.	Podpr.	Názov položky			
1	PROGRAM 1:	Plánovanie, manažment a kontrola	793 144	667 566,75	84
1.1.	1	Členstvo v samosprávnych organizáciách	0	0	0
1.2.	2	Výstavba, územ. plánovanie a proj. dokumentácia	759 584	629 186,81	83
1.3.	3	Audit a hlavný kontrolór	4 560	4 254,66	93
1.4.	4	Projekt RYTRO - Vyšné Ružbachy	29 000	34 125,28	118
2	PROGRAM 2:	Interné služby obce	29 166	23 782,61	82
2.1.	1	Právne služby obcí - zastupovanie	0	0	0
2.2.	2	Zasadnutia orgánov obce	3 222	2 563,14	80
2.3.	3	Všeobecné a špeciálne služby	23 799	19 426,19	82
2.4.	4	Prevádzka a údržba budov	0	0	0
2.5.	5	Vzdelávanie zamestnancov obce	900	755,00	84
2.6.	6	Zabezpečenie volieb, referenda a sčítania	1 245	1 038,28	83
3	PROGRAM 3:	Služby občanom	3 730	3 052,71	82
3.1.	1	Zdravníctvo inde neklasifikované	2 000	1 431,92	72
3.2.	2	Cintorínske a pohrebné služby	1 730	1 620,79	94
4	PROGRAM 4:	Bezpečnosť a ochrana pred požiarmi	3 545	1 807,07	51
4.1.	1	Civilná ochrana	150	151,20	101
4.2.	2	Ochrana pred požiarmi	3 395	1 655,87	49
5	PROGRAM 5:	Odpadové hospodárstvo	14 600	20 306,12	139
5.1.	1	Zber a likvidácia odpadu	14 600	20 306,12	139
6	PROGRAM 6:	Pozemné komunikácie	35 000	782,41	2
6.1.	1	Správa a údržba pozemných komunikácií	35 000	782,41	2
7	PROGRAM 7:	Vzdelávanie	465 309	433 010,93	93
7.1.	1	Materské školy	8 500	5 685,39	66
7.2.	2	Základné školy	456 809	427 325,54	94
8	PROGRAM 8:	Kultúra	2 600	2 221,06	85
8.1.	1	Podpora kultúrnych podujatí	2 000	2 221,06	111
8.2.	2	Podpora miestnej cirkvi	600	0	0
9	PROGRAM 9:	Šport	11 200	11 105,50	99
9.1.	1	Dotácie a šport	11 200	11 105,50	99
10	PROGRAM 10:	Prostredie pre život	75 099	51 738,59	69
10.1.	1	Verejné osvetlenie	5 000	5 371,88	107
10.2.	2	Starostlivosť o verejné priestranstvo	70 099	46 366,71	66
11	PROGRAM 11:	Sociálne služby	24 303	21 606,32	89
11.1.	1	Ďalšie dávky soc.zabezpečenia-rodina a detí	0	0	0
11.2.	2	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a soc.núdzi	20 993	18 598,36	89
11.3.	3	Starostlivosť o dôchodcov	3 310	3 007,96	91
12	PROGRAM 12:	Podporná činnosť	189 580	248 569,86	131
12.1.	1	Osobné náklady - mzdy a odvody	56 081	76 516,03	136
12.2.	2	Výdavky na energie	9 681	13 034,43	135
12.3.	3	Údržba budov, stavieb a poistenie	34 094	3 841,53	11
12.4.	4	Spotrebný materiál, technika a servis	16 116	14 542,62	90
12.5.	5	Ostatné poplatky a výdavky na propagáciu	4 000	8 734,87	218
12.6.	6	Transakcie verejného dlhu	68 808	129 303,13	188
12.7.	7	Finančná a rozpočtová oblasť	800	2 597,25	325
		Výdavky celkom za všetky programy	1 647 276	1 485 549,93	90

IX. Záver

Starosta obce odporúča obecnému zastupiteľstvu Obce Vyšné Ružbachy schváliť Záverečný účet za rok 2012 v súlade s ustanovením § 16 ods. 10 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Vyšné Ružbachy 30.6.2013

.....
Mgr. Ján Dudjak
starosta obce

Použité skratky:

- FSR – Fond sociálneho rozvoja
- KSP – komunitný sociálny pracovník
- AKSP – asistent komunitného sociálneho pracovníka
- RCO – revitalizácia centra obce